



## DE Informationsbroschüre des Herstellers

Partikelfiltrierende Halbmaske EN 149:2001 + A1:2009 FFP2 NR

Anwendung: Filterung von mindestens 94 % der Schadstoffe/Partikel aus der Luft bis zu einer Größe von 0,6 µm.

Einsatzgrenzen: Schutz gegen gesundheitsschädliche bzw. mindergiftige und feste, wässrige und nicht flüchtige flüssige Partikel und Aerosole bis zum 10-fachen des jeweiligen Grenzwertes nach DIN EN 149:2009-08

CE nach 2016/425/EU FORCE Certification A/S 2605 Brøndby (Code Nr. 0200)

Made in Germany - Hergestellt in Deutschland (Vogtland/Sachsen)

Das vollständige technische Datenblatt finden Sie im PDF Format im Downloadbereich der TechniSat Homepage unter [www.technimask.de](http://www.technimask.de). Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://konf.tsat.de/?ID=23083>

### Spezifikation

FFP2 NR Atemschutzmaske

Art. Nr.: 0000/2831

Haltbarkeit (in original Verpackung): Bei Lagerung im geschlossenen Beutel 5 Jahre.

## FR Brochure d'informations

Demi-masque filtrant les particules EN 149:2001 + A1:2009 FFP2 NR

Filtration d'au moins 94 % des substances nocives/particules de l'air jusqu'à 0,6 µm

Limites d'utilisation : protection contre les aérosols et particules liquides, solides, aqueux et non volatils, nocifs ou faiblement toxiques jusqu'à 10 fois la valeur limite conformément à la norme DIN EN 149:2009-08

Certification CE 2016/425/EU FORCE Certification A/S 2605 Brøndby (Code Nr. 0200)

Made in Germany - Fabriqué en Allemagne (Vogtland/Saxe)

La fiche technique complète est disponible au format PDF dans l'espace de téléchargement du site Internet de TechniSat sur [www.technimask.de](http://www.technimask.de). Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante: <http://konf.tsat.de/?ID=23083>

### Spécifications

Masque de protection respiratoire FFP2

Réf : 0000/2831

Conservation (dans l'emballage d'origine): 5 ans en cas de stockage dans son emballage fermé.



**DE:** Siehe Informationsbroschüre des Herstellers.  
**EN:** Read this manufacturer information before use.  
**FR:** Lire les informations fournies par le fabricant avant utilisation.  
**PL:** Przed użyciem należy zapoznać się z informacjami dostarczonymi przez producenta.



**DE:** Temperaturbereich der Lagerbedingungen  
**EN:** Temperature of storage conditions  
**FR:** Température en conditions de stockage  
**PL:** Warunki przechowywania - temperatura



**DE:** Maximale Feuchte der Lagerbedingungen  
**EN:** Relative humidity of storage conditions  
**FR:** Humidité relative en conditions de stockage  
**PL:** Warunki przechowywania - wilgotność względna



**DE:** Artikel-Nr.  
**EN:** Part. no  
**FR:** Réf  
**PL:** Nr art



**DE:** Chargen Nummer  
**EN:** Batch number  
**FR:** Numéro de lot  
**PL:** Numer partii



**DE:** Ende der Lagerzeit  
**EN:** End of storage period  
**FR:** Fin de la durée de stockage  
**PL:** Koniec okresu przechowywania



**DE:** Hersteller  
**EN:** Manufacturer  
**FR:** Fabricant  
**PL:** Producent

## EN Information booklet

Particle-filtering half mask EN 149:2001 + A1:2009 FFP2 NR

Filtration of at least 94 % of pollutants/particles from the air, up to a size of 0.6 µm

Limits of use: protection against harmful or low-toxicity and solid, aqueous and non-volatile liquid particles and aerosols, at up to 10 times the individual threshold value in accordance with DIN EN 149:2009-08

CE certification 2016/425/EU FORCE Certification A/S 2605 Brøndby (Code Nr. 0200)

Made in Germany (Vogtland, Saxony)

The full technical data sheet is available in PDF format in the download area of the TechniSat homepage at [www.technimask.de](http://www.technimask.de). The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: <http://konf.tsat.de/?ID=23083>

### Specification

FFP2 respirator face mask

Part. no.: 0000/2831

Storage life (in original packaging): 5 years in the sealed bag.

## PL Broszura informacyjna

Półmaska filtrująca cząstki EN 149:2001 + A1:2009 FFP2 NR

Filtrowanie co najmniej 94 % wszystkich szkodliwych substancji/cząstek z powietrza o wielkości do 0,6 µm

Ograniczenia zastosowania: Ochrona przed szkodliwymi dla zdrowia, stałymi, wodnymi i niepalnymi cząstkami ciekłymi i aerozolami o niskiej toksyczności, do 10-krotnej indywidualnej wartości progowej zgodnie z normą DIN EN 149:2009-08

Certyfikat CE 2016/425/EU FORCE Certification A/S 2605 Brøndby (Code Nr. 0200)

Made in Germany - wyprodukowano na terenie Niemiec (Vogtland/Sachsen)

Wszystkie informacje dotyczące danych technicznych są dostępne w formacie PDF i mogą być pobrane ze strony internetowej TechniSat pod adresem [www.technimask.de](http://www.technimask.de). Pełen tekst deklaracji zgodności z wymogami UE zamieszczono pod następującym adresem: <http://konf.tsat.de/?ID=23083>

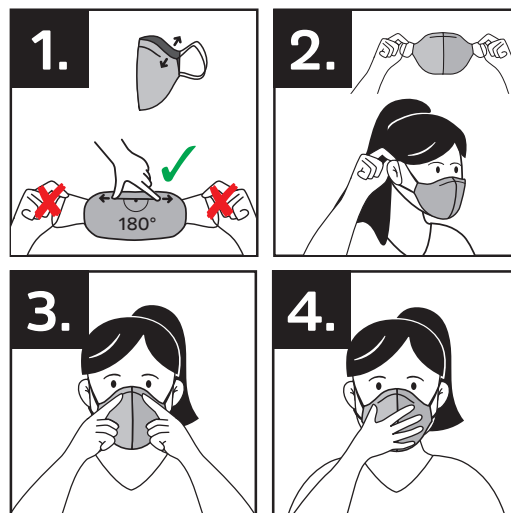
### Dane techniczne

FFP2 Maska oddechowa

Nr art.: 0000/2831

Termin przydatności do zastosowania

(w oryginalnym opakowaniu): W przypadku przechowywania w zamkniętym worku 5 lata.



## FR

### Comment utiliser

- Déplier le masque uniquement en dépliant la pince nasale, sans tirer sur les boucles auriculaires. Veiller à ce que le pince-nez soit entièrement déplié (angle de 180°). Vérifier que le masque ne présente aucun dommage ni salissure avant utilisation.
- Placer le masque au menton, puis couvrez-vous la bouche et le nez. Le couvre-nez doit être positionné exactement au-dessus de l'arête du nez. Tirez les élastiques derrière les oreilles.
- Ajustez le couvre-nez avec vos deux index du centre vers l'extérieur.
- Vérifiez le bon ajustement du masque. Le masque doit être bien ajusté et ne doit pas laisser d'espace sur les côtés. Pour ce faire, tenez les deux mains devant le masque et expirez fort. Si de l'air s'échappe de la zone nasale, ajustez la pince nasale et appuyez plus fortement dessus.

## PL

### Zastosowanie

- Rozkładaj maskę wyłącznie poprzez odginanie klamry nosowej, w żadnym wypadku nie rozciągaj jej opaskami nausznymi. Upewnij się, że klips nosowy jest całkowicie otwarty (kąt 180°). Przed użyciem sprawdź, czy maska nie ma uszkodzeń i zabrudzeń.
- Place maskę oburącz za pętle uszne. Załóż maskę na brodę, a następnie naciągnij maskę na nos. Nakładka na nos powinna znajdować się tuż nad grzbietem nosa.
- Następnie naciągnij pętle za uszy.
- Wyreguluj kształt nakładki na nos, używając palców wskazujących. Wykonaj ruch od środka na zewnątrz.
- Sprawdź dopasowanie maski. Maska powinna ściśle przylegać do twarzy, zakrywając usta oraz nos. W tym celu ustaw dłoń przed maską i wykonaj intensywny wydech powietrza. W przypadku wydostawania się powietrza przez obszar wokół nosa, dopasuj klamrę nosową lub silniej ją docisnij.